

## النموذج D

### الأسطول والموظفون – الناقلون الجويون التجاريون

#### تعليمات الإبلاغ

#### شروط الإيداع

##### خلفية عامة

تستخدم الدول الأعضاء في الايكاو هذا النموذج لإبلاغ إحصاءات أسطول الطيران والموظفين عن كل ناقل جوي يقوم بتوفير خدمات جوية منتظمة و/أو غير منتظمة.

ويبلغ عن جميع الطائرات وجميع الموظفين لكل ناقل جوي تجاري. إلا أنه، بالنسبة لصغار الناقلين الجويين (مثل الناقلين الذين يستعملون النموذج A للإبلاغ ببيانات الحركة السنوية فلا يبلغ عن الموظفين إلا بالنسبة لثلاث فئات: أ) قائد الطائرة ومساعديه، ب) طاقم مقصورة الركاب و ج) جميع الموظفين الآخرين.

ينبغي أن يشمل التقرير السنة التقويمية من شهر يناير إلى شهر ديسمبر. إلا أنه إذا لم يتناسب ذلك، يمكن أن تغطي التقارير السنة المالية للناقل الجوي.

##### مواعيد الإيداع

يستكمل هذا النموذج سنوياً، ويتم إيداعه لدى الايكاو خلال فترة لا تتجاوز أربعة أشهر من نهاية فترة الإبلاغ التي يشير إليها.

##### الإيداع بالوسائل الإلكترونية

ينبغي أن تقدم الدول البيانات المطلوبة إلكترونياً، إما من خلال البريد الإلكتروني على الانترنت (sta@icao.int) أو على قرص مدمج. ويمكن الحصول على نسخة الكترونية من هذا النموذج، إلى جانب التعليمات ذات الصلة، من موقع الايكاو على شبكة الانترنت (http://www.icao.int/staforms) أو من خلال الاتصال بأمانة المنظمة.

#### الإحصاءات المطلوبة

##### القسم 1 – الأسطول

يتم الإبلاغ عن البيانات الخاصة بكامل الأسطول الذي يديره الناقل الجوي، بغض النظر عما إذا كانت الطائرة تعمل لخدمات دولية أو محلية أو منتظمة أو غير منتظمة. ويستعمل المزيد من نسخ النموذج D إذا كانت هناك حاجة إلى المزيد من المساحة للكتابة.

وينبغي الإبلاغ ببيانات كل نمط من أنماط الطائرات التي يمتلكها الناقل الجوي لشركة أخرى أو لفترة محدودة من الزمن من خلال فترة الإبلاغ بشكل مستقل ويشار إليها على أنها "ملاحظات". كذلك تتم الإشارة إلى الطائرة التي يمتلكها ناقل جوي وتستعملها شركات طيران أخرى تحت "ملاحظات".

##### الطائرة التابعة للأسطول حسب نمطها (العمودان (a) و (b) )

مصنع الطائرة وطرازها (العمود (a) ). يتم الإبلاغ عن كل طائرة حسب تسمية الطراز الكاملة (مثل Boeing 747-400، Airbus 340-400، ATR 72، الخ). وتخصص خانة مستقلة لكل طراز طائرة في أسطول الناقل الجوي.

رمز الاستعمال / الأغراض الاستعمال (العمود (b) ). تستعمل من ضمن الرموز المكونة من حرف واحد الواردة في الملاحظة 1 من النموذج، الحروف P و F و M بالنسبة للطائرة المستخدمة للنقل الجوي التجاري. وتشير هذه الرموز إلى نوع الطائرة المستخدمة (طائرة ركاب أو نقل بضائع أو خليط من ذلك – انظر التعاريف أدناه). أما بالنسبة للطائرة غير المستخدمة لأغراض النقل الجوي التجاري، مثل الطائرة المستخدمة للتدريب على الطيران، يخصص لها الرمز "O" في العمود (b).

##### حجم الطائرة (العواميد (g) و (h) و (i) )

عدد مقاعد الركاب (العمود (g) ). يذكر عدد مقاعد الركاب بالنسبة لكل طراز طائرة. وعندما يختلف عدد المقاعد بالنسبة لنفس الطراز، مثل أن يكون العدد 80 أو 90 أو 100 من المقاعد، يمكن ذكر ذلك على النحو التالي: 100/90/80.

متوسط سعة الحمولة (بالأطنان) (العمود (h)). يذكر، بالنسبة لكل طراز طائرة، متوسط السعة المتوفرة خلال العام من الحمولة، فوق المتن وأسفله، لحمل الحمولة المدرّجة للإيرادات (الركاب والأمتعة والبضائع والبريد) مع الأخذ في الاعتبار القيود الخاصة بالحمولة، عندما ينطبق ذلك، وقيود على التشغيل الخاصة بتوفير السعة. ويتم حساب متوسط السعة من الحمولة (التي يعبر عنها بالأطنان المترية إلى أقرب عشر من الطن) عن طريق قسمة مجموع الأطنان الكيلومترية المتوفرة خلال العام بالنسبة لكل طراز طائرة على العدد الموافق من الكيلومترات التي تقطعها الطائرة.

متوسط الكتلة القصوى المرخصة للإقلاع (MCTOM) (بالأطنان) (العمود (i)). يبلغ بالنسبة لكل طراز طائرة عن متوسط الكتلة القصوى المرخصة للإقلاع (MCTOM) (بالأطنان المترية) وفقاً لشهادة صلاحية الطيران، أو دليل الطيران أو أي وثائق رسمية أخرى. ويبلغ بكتلة الطائرة بالأطنان المترية، إلى أقرب عشر للطن.

### استخدام الطائرة خلال العام (العواميد من (j) إلى (s))

لأغراض تبليغ الايكاو بإحصاءات استخدام أسطول النقل الجوي، تبلغ جميع البنود التشغيلية الخاصة بالنقل الجوي، بما في ذلك البيانات عن مشاركة الرموز والطائرات الخاضعة لامتياز، والخاضعة لترتيبات المشاركة ورحلات الشارتر الخالصة، وترتيبات الأماكن المحجوزة، والخدمات المشتركة، وخدمات الطائرة المستأجرة (انظر التعاريف أدناه). ويشير مصطلح الناقل الجوي العامل في هذا السياق إلى الناقل الجوي الذي يستخدم رقم رحلته لأغراض مراقبة الحركة الجوية.

يبلغ عن إحصاءات عدد الطائرات المغادرة، وعدد ساعات الطيران وعدد الكيلومترات التي تقطعها الطائرة تحت البنود الواردة أدناه. وإذا لم تتوفر البيانات الدقيقة، تدرج بيانات تقديرية، إذا تيسر ذلك، وتوضع العلامة (\*) مباشرة عقب الرقم التقديري.

### الرحلات المدرّجة للإيرادات

اللتظيمية. رحلات مسجلة وتدر إيرادات تبعا لجدول طيران معلن، أو رحلات من الانتظام أو التواتر بحيث تشكل سلسلة نظامية معروفة، مفتوحة للحجز المباشر من قبل العموم، ورحلات قسم اضافي ناتج عن ازدياد تدفق حركة الرحلات المسجلة.

غير التنظيمية (باستثناء الرحلات حسب الطلب). رحلات غير تلك الواردة تحت الرحلات المسجلة، تجري على أساس غير منظم وبغرض الربح بما في ذلك الرحلات الخاوية المرتبطة بها، والرحلات السياحية التي تشتمل عليها، ورحلات الشارتر الخالصة. وتستثنى الإحصاءات المطلوبة تحت هذا العنوان التاكسي الجوي، أو طيران الأعمال التجارية أو غيرها من الرحلات المدرّجة للإيرادات حسب الطلب.

### جميع الرحلات (المجموع)

جميع الرحلات بما في ذلك الرحلات المدرّجة للإيرادات وغير المدرّجة لها. وينبغي أن يشمل ذلك الرحلات المنتظمة وغير المنتظمة على النحو المحدد أعلاه، بالإضافة إلى التاكسي الجوي، أو طيران الأعمال التجارية أو غيرها من الرحلات المدرّجة للإيرادات حسب الطلب. وكذلك طيران الأعمال غير التجارية، والطيران، والرحلات الاختبارية، والرحلات التدريبية وغيرها من الرحلات التي لم ترد بشأنها أي إيرادات.

عدد مغادرة الطائرات (العواميد (j) و (k) و (l)) — يبلغ في العمودين (j) و (k) عدد مغادرة الطائرات بالنسبة للرحلات المدرّجة للإيرادات المسجلة وغير المسجلة على التوالي. ويدرج في العمود (l) مجموع عدد المغادرات (بما يعادل عدد مراحل الطيران)، بالنسبة للرحلات المدرّجة للإيرادات وغير المدرّجة للإيرادات.

عدد ساعات طيران الطائرة (العواميد (m) و (n) و (o)) — يبلغ في العمودين (m) و (n) عدد ساعات الطيران بالنسبة للرحلات المدرّجة للإيرادات المسجلة وغير المسجلة على التوالي. ويبلغ في العمود (o) مجموع ساعات الطيران بالنسبة للرحلات المدرّجة للإيرادات وغير المدرّجة للإيرادات. ويتعين الإبلاغ بساعات طيران الطائرة لأقرب ساعة استنادا إلى الزمن "من وقفة إلى وقفة" (أي منذ أن تخرج الطائرة عبر البوابة أو تبدأ العبور من مكان انتظارها بغرض الإقلاع إلى أن تصل إلى نقطة توقف عند بوابة أو عند مكان انتظار بعد الهبوط). ويرجى في حالة استخدام أساس آخر الإشارة إلى ذلك في بند "الملاحظات".

الكيلومترات التي تقطعها الطائرة (العواميد (p) و (q) و (r)) — يبلغ في العمودين (p) و (q) عدد كيلومترات الطيران بالنسبة للرحلات المدرّجة للإيرادات المسجلة وغير المسجلة على التوالي. ويبلغ في العمود (r) مجموع الكيلومترات التي تقطعها الطائرة (أي حاصل ضرب عدد مراحل الطيران المقطوعة بمسافة المرحلة المطابقة، بالنسبة للرحلات المدرّجة للإيرادات وغير المدرّجة للإيرادات وبالنسبة لجميع مراحل الطيران).

مجموع أيام توفر الطائرة (العمود (s)) — أيام توفر الطائرة هي مجموع عدد الأيام التي تتوفر بها كل طائرة للاستخدام خلال المدة المحددة. وتستثنى الأيام التالية من الأيام المتوافرة:

- الأيام فيما بين تاريخ شراء طائرة وتاريخ دخول الطائرة في الخدمة.
  - الأيام اللاحقة لآخر طيران إرادي للطائرة وقبل توفرها.
  - تاريخ خروج الطائرة عن الخدمة بسبب حادث أو تغيير رئيسي.
  - الأيام التي تكون فيها الطائرة تحت حيازة آخرين.
  - الأيام التي لا تكون الطائرة بها متوفرة بسبب إجراء حكومي مثل منع طائرة من الطيران من قبل الهيئات التنظيمية الحكومية.
- ينبغي اعتبار جميع الأيام الأخرى كأيام توافر، حتى بالنسبة لأيام صيانة الطائرة أو إجراء عمرة المحرك.

الجزء الثاني — الموظفون

فئات الموظفين (العمود a)

- قائد الطائرة ومساعد قائد الطائرة. لا يحتاج إلى تفسير.
- أعضاء الطاقم الآخرون. ينبغي إدراج مهندسي الطائرة هنا.
- طاقم المقصورة. لا يحتاج إلى تفسير.
- موظفو الصيانة والترميم. ينبغي الإبلاغ عن الموظفين الأرضيين، بما في ذلك موظفي الإشراف على التخطيط والتفتيش بمستودعات الصيانة والترميم. وينبغي إدراج موظفي المستودعات والمؤن وموظفي الحسابات في مستودعات الصيانة والترميم كذلك. ويبلغ بشكل مستقل عما يلي:
- أ) مهندسو صيانة الطائرات من حاملي الاجازات.
- ب) الموظفون الآخرون للصيانة والترميم.
- يلاحظ أنه لأغراض إصدار الاجازات تستعمل بعض الدول مصطلح ميكانيكي أو فني بدلا من مهندس فيما يرتبط بالصيانة.
- موظفو بيع التذاكر والمبيعات. يبلغ تحت هذا العنوان عن الموظفين المعنيين ببيع التذاكر والمبيعات والعاملين في الأنشطة الترويجية.

الموظفون الآخرون. يدرج تحت هذا العنوان الموظفون غير المندرجين في الفئات الخمس الواردة أعلاه، مثل الموظفين الإداريين بالمقر الرئيسي.

- عدد الموظفين (العمودان b و c). تبلغ البيانات بشأن جميع الموظفين، المؤقتين أو الدائمين، المسجلين في كشوف مدفوعات النقل الجوي في منتصف ونهاية العام المبلغ عنه. وينبغي إدراج الموظفين المؤقتين في المجموع، نسبة إلى عدد ساعات العمل عند المقارنة بعدد ساعات عمل الموظفين الدائمين (إذا عمل موظفان مؤقتان نصف الوقت فيعادل ذلك كامل الوقت لموظف واحد).
- مجموع المدفوعات السنوية لكل فئة من الموظفين (العمود d). يبلغ عن إجمالي المدفوعات السنوية التي تتضمن الرواتب والاعانات لجميع الموظفين في كل من الست فئات. وينبغي إدراج إجمالي الراتب (قبل خصم الضريبة على الدخل ونسبة المعاش والاعانة الاجتماعية والمدفوعات الطوعية)، ورواتب العمل في الوقت الإضافي، وتكاليف السفر واعانات المعيشة، مثل تكاليف المعيشة، والإقامة، والاعانات الخاصة بالسفر. ولا تدرج نفقات عن الرحلات أو الانتقال أو التدريب أو الزي، وغير ذلك. ويرجى ذكر العملة المستخدمة لسرد هذه الأرقام.

تعريف المصطلحات المستخدمة

- الرحلات المدرة للإيرادات للتاكسي الجوي. الرحلات حسب الطلب وغير المنتظمة التي تجري في غضون مهل قصيرة لنقل الركاب، أو الشحن أو البريد أو أي دمج بينها للحصول على مكافأة التي تجري كثيرا ما تتم مع الطائرات الصغيرة بما في ذلك طائرات هليكوبتر (في العادة لا تتعدى 30 مقعدا). ويشمل هذا التعريف أي رحلات لتحديد الموقع ضرورية لتقديم الخدمة.
- رحلات شارتر خالصة. تحجز كامل سعة الطائرة لمبيعات الشارتر على الرحلات المعلن عنها على أنها رحلات مسجلة لكنها عملت كرحلات شارتر على نفس الطريق الجوي أو الموعد أو ما شابه ذلك.
- ترتيبات الاشتراك في الحمولة المعروضة. عدد من مقاعد الركاب و/أو المساحة المخصصة للبضائع يشتريها ناقل جوي لحمل الحركة الخاصة به على متن طائرة تابعة لناقل جوي آخر.
- مشاركة الرموز. استخدام شفرة تمييز ناقل جوي على خدمة يؤديها ناقل جوي آخر يتم التعارف على هذه الخدمة كذلك عادة (ويمكن أن يتطلب ذلك التعرف عليها) كخدمة من ناقل جوي آخر يقوم بها.
- طائرة مختلطة (الرمز M). طائرة نقل تستطيع حمل الركاب والبضائع على المتن الرئيسي بتنوع الأشكال عادة.

**مرحلة الطيران.** مرحلة من الطيران هي تشغيل طائرة من الإقلاع إلى الهبوط.

**الامتياز.** منح ناقل جوي امتياز أو حق استخدام متعدد لعناصر هوياته المختلطة (مثل رمز الرحلة ورموز التسويق) إلى منتفع بالامتياز، أي الكيان الذي حصل على امتياز لتسويق أو تسليم الخدمة الجوية التي يقدمها، والتي تخضع عادة لقواعد ومراقبة الغرض منها هو الحفاظ على النوعية التي يرغبها مقدم الامتياز، أي الكيان الذي يمنح الامتياز.

**طائرة النقل (الرمز F).** طائرة النقل أو جميع البضائع هي طائرة مصممة لحمل البضائع فقط (على الرغم من إمكانية نقل الأفراد الذين يصطحبون أنواع معينة من البضائع، مثل الحيوانات الحية).

**رحلات الخدمة المشتركة.** رحلات يتم التعرف عليها بواسطة رمزي ناقلين جويين، اتفاقاً، بموافقة دولتيهما، على أن يتقاسما الإيرادات و/أو التكاليف.

**الطائرة المستأجرة.** طائرة مستخدمة تبعاً لتأجير تعاقدى يرمي إلى زيادة سعة أسطول الناقل الجوي.

**طائرة ركاب (الرمز P).** طائرة مصممة خصيصاً لنقل الأفراد وأمتعتهم المصاحبة. ويجري أي نقل بضائع عادة في حاوية الطائرة.

**ترتيبات المشاركة.** اتفاق تجاري لناقل جوي قد يشتمل على بعض المراقبة للسعة وقد يغطي شؤون مثل الطرق المدارة وظروف التشغيل وتقاسم بين أطراف الحركة، والترددات والتجهيزات والإيرادات والتكاليف.

وحدات القياس

دوّن في التقرير جميع البنود الخاصة بالمسافة والوزن وفقاً للنظام المترى مستخدماً عوامل التحويل التالية (نظام تحويل القدم/الرطل إلى النظام المترى):

|                         |                  |
|-------------------------|------------------|
| 1 طن قصير (2000 باوند)  | = 0,9072 طن      |
| 1 طن طويل (2 240 باوند) | = 1,0160 طن      |
| 1 ميل لاثي (280 5 قدما) | = 1,6093 كيلومتر |
| 1 ميل بحري (6 080 قدما) | = 1,8531 كيلومتر |

ملاحظة. — تعني عبارة " الطن Tonne " الطن المترى، وعبارة " طن ton " نظام القياس بالباوند.

الرموز

يرجى استخدام الرموز التالية حسب الضرورة في ملء هذا النموذج:

|         |                                                                    |
|---------|--------------------------------------------------------------------|
| *       | البيانات التقديرية (تتلو العلامة النجمية الرقم التقديري على الفور) |
| (blank) | هذا التصنيف لا ينطبق                                               |
| na      | البيانات غير متوفرة.                                               |

— انتهى —